

ЛЬВІВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ МЕДИЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ  
ІМЕНІ ДАНИЛА ГАЛИЦЬКОГО

Кафедра українознавства



ЗАТВЕРДЖУЮ

Перший проректор з науково-педагогічної роботи  
доц. Солонинко І. І.

20 р.

## НАВЧАЛЬНА ПРОГРАМА ДИСЦИПЛІНИ

«Українська мова»

(назва навчальної дисципліни)

для іноземних студентів з англійською мовою навчання

підготовки фахівців

рівня вищої освіти магістр

галузі знань 22 «Охорона здоров'я»

спеціальності 222 «Медицина»

Вибіркова компонента

Обговорено та ухвалено на на  
методичному засіданні кафедри  
українознавства Протокол № 8 від  
“23” травня 2022 р. Завідувачка  
кафедри д.філол.н.  
Єщенко Т. А. \_\_\_\_\_

Затверджено профільною методичною  
комісією з гуманітарних дисциплін  
Протокол №4 від “31” травня 2022 р.  
Голова профільної методичної комісії  
д.філол.н.  
Єщенко Т. А. \_\_\_\_\_

ЛЬВІВ, 2022

ЛЬВІВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ МЕДИЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ  
ІМЕНІ ДАНИЛА ГАЛИЦЬКОГО

Кафедра українознавства

**ЗАТВЕРДЖУЮ**

Перший проректор з науково-  
педагогічної роботи  
доц. Солонинко І. І.

“\_\_” \_\_\_\_\_ 20\_\_ р.

**НАВЧАЛЬНА ПРОГРАМА ДИСЦИПЛІНИ**

**«Українська мова»**

(назва навчальної дисципліни)

для студентів-іноземців з англійською мовою навчання

**підготовки фахівців  
рівня вищої освіти магістр  
галузі знань 22 «Охорона здоров'я»  
спеціальності 222 «Медицина»**

Вибіркова компонента

Обговорено та ухвалено на на  
методичному засіданні кафедри  
українознавства Протокол № 8 від  
“23” травня 2022 р. Завідувачка  
кафедри д.філол.н.  
Єщенко Т. А. \_\_\_\_\_

Затверджено профільною методичною  
комісією з гуманітарних дисциплін  
Протокол №4 від “31” травня 2022 р.  
Голова профільної методичної комісії  
д.філол.н.  
Єщенко Т. А. \_\_\_\_\_

Навчальна програма дисципліни «Українська мова» (вибіркова компонента) для іноземних студентів 1-2 курсів факультету іноземних студентів, які навчаються за спеціальністю 222 «Медицина», укладена старшим викладачем Іщук Н.В. на підставі примірної програми навчальної дисципліни «Українська мова», що затверджена ДУ «Центральний методичний кабінет з вищої медичної освіти МОЗ України» від 01.06.2017 року та навчальної програми, затвердженої профільною методичною комісією (протокол №4 від 31 травня 2022 року)

**Зміни та доповнення до програми навчальної дисципліни на 2022-2023 н.р.**

<b>№ з/п</b>	<b>Зміст внесених змін (доповнень)</b>	<b>Дата і № протоколу засідання кафедри</b>	<b>Примітки</b>
1	Оновлено список літератури	Протокол № 8 від “23” травня 2022 р	

Завідувач кафедри українознавства д.філол.н. Єщенко Т. А.  
(назва кафедри, прізвище, вчене звання)

\_\_\_\_\_

**УКЛАДАЧ ПРОГРАМИ:** старша викладачка ІЩУК Н.В.

**РЕЦЕНЗЕНТ:** Конопленко Наталія Анатоліївна, кандидат філологічних наук, доцент кафедри української та іноземних мов імені Якіма Яреми Львівського національного університету ветеринарної медицини та біотехнологій імені С. З. Гжицького

## ВСТУП

### Програма вивчення навчальної дисципліни (вибіркова компонента)

«Українська мова» для іноземних студентів з англійською мовою навчання

відповідно до Стандарту вищої освіти *другого (магістерського) рівня*

галузі знань 22 «Охорона здоров'я»

спеціальності 222 «Медицина»

освітньої програми *магістра медицини*

### Опис навчальної дисципліни за вибором (анотація)

Програма з дисципліни за вибором «Українська мова» укладена для анломовних іноземних студентів закладів вищої медичної освіти України III-IV рівнів акредитації. Навчальна програма дисципліни за вибором базується на **вимогах** галузевих стандартів підготовки фахівця (ОПП, ОКХ).

«Українська мова (для студентів-іноземців)» як навчальна дисципліна за вибором:

- передбачає формування вимови звуків та позначення їх літерами, граматичних категорій різних частин мови, способів українського словотвору, будови різних типів речень;
- створює базу використання лексичного мінімуму рівня мінімальної комунікативної достатності, що обслуговують в основному повсякденну і соціально-культурну сфери спілкування;
- закладає основи володіння основними видами мовленнєвої діяльності (аудіювання, діалогічне і монологічне мовлення, читання, письмо і говоріння) і формування мінімальних навичок й умінь фахового спілкування;
- закладає основи знань медичної термінології, з перспективою їх подальшого використання у професійній діяльності.

Програма структурована на модулі, змістові модулі, теми.

Відповідно до чинних навчальних планів «Українська мова» викладається впродовж I та IV семестрів 1-го та 2-го років навчання і має такі види аудиторних навчальних занять як практичні заняття та самостійна позааудиторна робота студентів.

Організація навчального процесу здійснюється за Європейською кредитно-трансферною системою (ECTS), яка орієнтована на можливість визнання навчальних досягнень студентів, незалежно від місця навчання.

### Програма дисципліни «Українська мова» структурована на 2 змістові модулі:

Змістовий модуль 1. Комунікативна граматики української мови.

Змістовий модуль 2. Професійне мовлення. Медична термінологія.

Структура навчальної дисципліни	Кількість кредитів, годин, з них			Рік навчання семестр	Вид контролю	
	Всього	Аудиторних				СРС
		Лекцій (годин)	Практичних занять (год.)			
Назва дисципліни за вибором: «Українська мова» Змістових модулів 2	6 кредитів / 180 год.	0	60	120	1 курс 1-ий семестр 2 курс (4-ий семестр)	залік
за семестрами						
Змістовий модуль 1	3 кредити / 90 год.	0	30	60	1-ий семестр	залік
Змістовий модуль 2	3 кредити / 90 год.	0	30	60	4-ий семестр	залік

Предметом вивчення навчальної дисципліни за вибором є мовний матеріал, викладений у вигляді фонетичного, морфологічного, синтаксичного мінімумів і словотворення, необхідних для формування професійно орієнтованої комунікативної компетентності у студентів з метою забезпечення їхнього ефективного спілкування в академічному, професійному й соціокультурному середовищі.

**Міждисциплінарні зв'язки:** дисципліна за вибором «Українська мова» для іноземних студентів з англійською мовою навчання вивчається у 1 семестрі 1-го курсу і 4 семестрі 2-го курсу, сприяючи ознайомленню студентів з необхідними знаннями з фундаментальних і професійно орієнтованих дисциплін, а також разом з дисциплінами гуманітарного циклу формує цілісну систему знань студентів у програмі підготовки майбутнього фахівця-медика.

### 1. Мета та завдання навчальної дисципліни за вибором

1.1. Метою викладання навчальної дисципліни за вибором «Українська мова» для іноземних студентів з англійською мовою навчання є забезпечення студентів мовними знаннями, вміннями та навичками у різних видах мовленнєвої діяльності, формування й удосконалення вмінь та навичок з усіх видів мовленнєвої діяльності (читання, письмо, аудіювання та говоріння) науково-навчальної, соціально-культурної та навчально-професійної сфери спілкування, формування цілісної системи знань студентів про мову, збагачення словникового запасу іноземців, розвиток усного й писемного, монологічного та діалогічного професійного мовлення.

1.2. Основними завданнями вивчення дисципліни за вибором «Українська мова» для іноземних студентів з англійською мовою навчання є:

- формування слухово-вимовних навичок з урахуванням основних особливостей фонетичної системи і артикуляційної бази української мови;
- вивчення основ медичної термінології шляхом опрацювання оригінальних та адаптованих медичних текстів українською мовою;
- формування мінімальних умінь реалізовувати певні типи і види мовленнєвих інтенцій у вербальній формі та відповідно до норм української мови;
- формування навичок комунікації у професійній сфері, моделювання діалогу «лікар-пацієнт»;
- ознайомлення з основними зразками медичної документації та рекомендаціями щодо їх оформлення.

### 1.3. Компетентності та результати навчання

Згідно з вимогами Стандарту закладів вищої медичної освіти дисципліна за вибором забезпечує набуття студентами *компетентностей*:

#### -загальні:

- володіння культурою мислення, бути здатним до аналізу, узагальнення інформації, володіти культурою усного та писемного мовлення;
- усвідомлення соціальної значущості своєї майбутньої професії, володіння високою мотивацією до виконання професійної діяльності;

#### - спеціальні (фахові, предметні):

- володіння вимовними навичками і навичками аудіювання, говоріння, читання та письма у рамках тем, що вивчаються;
- використання отриманих знань у різноманітних ситуаціях іномовного спілкування (вести діалоги у рамках вивчених тем, будувати в усній та письмовій формі монологічні висловлювання з вивчених проблем, читати навчальні тексти українською мовою, працювати з різними іншомовними джерелами інформації, словниками).

### Матриця компетентностей

№	Компетентність	Знання	Уміння	Комунікація	Автономія та відповідальність
1.	Власне мовна компетентність	Знання базових лексичних одиниць і володіння певними формальними правилами їхньої трансформації в граматично правильне осмислене висловлювання	Використання базових лексичних, граматичних, стилістичних, орфоепічних, орфографічних, пунктуаційних знань; достатнього обсягу словникового запасу інокомуніканта	Здатність спілкуватися в повсякденному і/або навчально-професійному середовищі українською мовою	Досвід самостійної предметної діяльності: навчально-пізнавальної, аналітичної, синтетичної тощо, здатність до самоосвіти та професійного розвитку
2.	Мовленнєва	Здатність	Уміння	Здатність	Здатність до



	прагматична компетентність	здобувати знання про мовний матеріал задля розуміння чужих і синтезу власних програм мовленнєвої поведінки	використовувати засоби мови залежно від сфери та ситуацій; спілкування, редагувати власне й чуже мовлення	розкривати і реалізувати комунікативні наміри мовця у різних умовах спілкування; адекватно використовувати висловлювання в певних мовленнєвих актах відповідно до інтенцій	контролю, самоконтролю й аналізу результатів мовленнєвої діяльності
3.	Комунікативна компетентність	Знання вербальних і невербальних засобів і способів висловлення думок, почуттів у різних сферах спілкування відповідно до ситуацій і тем спілкування, мовленнєвих актів, інтенційних програм, типів комунікативної організації дискурсу тощо	Уміння доцільно використовувати засоби мови в практиці живого спілкування, виправдано добирати вербальні та невербальні засоби для вирішення тих чи інших комунікативних завдань у різних сферах і ситуаціях спілкування	Здатність встановлювати і підтримувати контакт зі співрозмовником, змінювати мовленнєву поведінку залежно від комунікативної ситуації	Досвід особистої відповідальності за власну комунікативну поведінку; вимогливість до власного мовлення та культури спілкування

### Результати навчання:

У результаті вивчення навчальної дисципліни за вибором студент повинен **знати**:

- основні особливості фонетичної системи і артикуляційної бази української мови;
- основи граматики української мови;
- граматичні конструкції та моделі, що використовуються для характеристики предмета та процесу за різними ознаками (складом, будовою, структурою, функціями, призначенням і т. д.);
- основи медичної термінології;
- стандартні (типові) моделі професійного діалогу «лікар-пацієнт».

У результаті вивчення навчальної дисципліни за вибором студент повинен **уміти**:

- читати українською мовою відповідно до орфоепічних норм сучасної української літературної мови;
- писати під диктування слова, словосполучення і речення;
- визначати частини мови і їх граматичні ознаки, правильно поєднувати (узгоджувати) частини мови, будувати прості і складні речення;
- сприймати на слух і переказувати українською мовою початкові відомості із предметів, які вивчаються;
- вживати граматичні конструкції та моделі, що характеризують предмети та процеси за різними ознаками (складом, будовою, структурою, функціями, призначенням і т. д.);
- застосовувати стандартні мовленнєві моделі професійного діалогу «лікар-пацієнт» у навчальній та реальній комунікації.

## 2. Інформаційний обсяг навчальної дисципліни за вибором

На вивчення навчальної дисципліни за вибором передбачено 6 кредитів ЄКТС, 180 годин.

**3. Структура навчальної дисципліни за вибором «Українська мова» для іноземних студентів з англійською мовою навчання**

ТЕМА		Практичні заняття	СРС	Індивід. роб.
<i>Змістовий модуль 1. Комунікативна граматика української мови.</i>				
1.	Відмінки української мови, їх значення та вживання. Називний і знахідний відмінки.	2	4	Не передбачено навчальним планом
2.	Відмінки української мови, їх значення та вживання. Родовий та місцевий відмінки (типові закінчення).	2	4	
3.	Відмінки української мови, їх значення та вживання. Іменники чоловічого роду у родовому відмінку однини.	2	4	
4.	Відмінки української мови, їх значення та вживання. Давальний та орудний відмінки.	2	4	
5.	Займенники української мови та їх відмінкові форми. Відмінювання особових та присвійних займенників.	2	4	
6.	Дієслово. Інфінітив. Теперішній час. I-а, II-а дієвідміни.	2	4	
7.	Дієслово. Минулий час дієслова.	2	4	
8.	Дієслово. Дієслово БУТИ. Утворення майбутнього часу.	2	4	
9.	Вид дієслова. Доконаний вид (минулий час). Способи утворення видів.	2	4	
10.	Вид дієслова. Доконаний вид (минулий час). Основні значення видів.	2	4	
11.	Вид дієслова. Доконаний вид (майбутній час).	2	4	
12.	Дієслова руху <b>іти – їхати; ходити – їздити</b> . Знахідний відмінок для позначення напрямку <b>Куди він іде (їде)? у(в), на + Зн. в.</b>	2	4	
13.	Дієслова руху <b>іду – ходив – піду; їду – їздив – поїду</b> . Родовий відмінок для позначення напрямку: а) <b>Куди він іде (їде)? до + Р.в., Звідки він іде (їде)? з + Р.в.</b> б) <b>До кого (≠ від кого) він іде (їде)? до + Р.в. ≠ від + Р.в.</b>	2	4	
14.	Дієслова руху без префіксів ( <b>йти, ходити, їхати, їздити, бігти, бігати, нести, носити, везти, возити, вести, водити</b> ).	2	4	
15.	Дієслова руху з префіксами <b>п-/по-, при-</b> . ( <b>піти, прийти, поїхати, приїхати, побігти, прибігти, понести, принести, повести, привести, повезти, привезти</b> )	2	4	
<b>Разом за змістовим модулем 1, (год)</b>		<b>30</b>	<b>60</b>	
<i>Змістовий модуль 2. Професійне мовлення. Медична термінологія. Медичні заклади</i>				
1.	Терміни на позначення частин тіла людини.	2	4	
2.	Терміни на позначення систем органів, органів та їх частин.	2	4	
3.	Терміни, що описують положення щодо центру мас і повздожньої осі тіла.	2	4	
4.	Терміни, які описують положення щодо основних частин тіла. Терміни на позначення основних площин і розрізів.	2	4	



5.	Терміни на позначення руху.	2	4	
6.	Класифікація термінів за будовою та походженням.	4	8	
7.	Поліклініка.	4	8	
8.	Лікарня.	4	8	
9.	Диспансер.	2	4	
10.	Аптека.	4	8	
11.	Рецепт.	2	4	
	<b>Разом за змістовим модулем 2, (год)</b>	<b>30</b>	<b>60</b>	
	<b>Змістові модулі 1-2: 6 кредитів ECTS / 180 год.</b>	<b>60</b>	<b>120</b>	
	<b>Підсумковий контроль</b>			<b>Залік</b>
	<b>Аудиторна робота – 33,3%, СРС – 66,7%</b>			

4. Тематичний план лекцій (лекції не передбачені)

5. Тематичний план практичних занять з дисципліни за вибором «Українська мова» для іноземних студентів з англійською мовою навчання

№ з. п.	ТЕМА	К-ть годин
<i><b>Змістовий модуль 1. Комунікативна граматики української мови.</b></i>		
Пр.зан.1	Відмінки української мови, їх значення та вживання. Називний і знахідний відмінки.	2
Пр.зан.2	Відмінки української мови, їх значення та вживання. Родовий та місцевий відмінки (типові закінчення).	2
Пр.зан.3	Відмінки української мови, їх значення та вживання. Іменники чоловічого роду у родовому відмінку однини.	2
Пр.зан.4	Відмінки української мови, їх значення та вживання. Давальний та орудний відмінки.	2
Пр.зан.5	Займенники української мови та їх відмінкові форми. Відмінювання особових та присвійних займенників.	2
Пр.зан.6	Дієслово. Інфінітив. Теперішній час. I-а, II-а дієвідміни.	2
Пр.зан.7	Дієслово. Минулий час дієслова.	2
Пр.зан.8	Дієслово. Дієслово БУТИ. Утворення майбутнього часу.	2
Пр.зан.9	Вид дієслова. Доконаний вид (минулий час). Способи утворення видів.	2
Пр.зан.10	Вид дієслова. Доконаний вид (минулий час). Основні значення видів.	2
Пр.зан.11	Вид дієслова. Доконаний вид (майбутній час).	2
Пр.зан.12	Дієслова руху <b>іти – їхати; ходити – їздити</b> . Знахідний відмінок для позначення напрямку <b>Куди він іде (їде)? у(в), на + Зн. в.</b>	2
Пр.зан.13	Дієслова руху <b>іду – ходив – піду; їду – їздив – поїду</b> . Родовий відмінок для позначення напрямку: а) <b>Куди він іде (їде)? до + Р.в., Звідки він іде (їде)? з + Р.в.</b> б) <b>До кого (≠ від кого) він іде (їде)? до + Р.в. ≠ від + Р.в.</b>	2
Пр.зан.14	Дієслова руху без префіксів ( <b>йти, ходити, їхати, їздити, бігти, бігати, нести, носити, везти, возити, вести, водити</b> ).	2
Пр.зан.15	Дієслова руху з префіксами <b>п-/по-, при-</b> . ( <b>піти, прийти, поїхати, приїхати, побігти, прибігти, понести, принести, повести, привести, повезти, привезти</b> )	2
	<b>РАЗОМ</b>	<b>30</b>
<i><b>Змістовий модуль 2. Професійне мовлення. Медична термінологія. Медичні заклади.</b></i>		
Пр.зан.1	Терміни на позначення частин тіла людини.	2
Пр.зан.2	Терміни на позначення систем органів, органів та їх частин.	2
Пр.зан.3	Терміни, що описують положення щодо центру мас і повздожньої осі тіла.	2
Пр.зан.4	Терміни, що описують положення щодо основних частин тіла. Терміни на	2

	позначення основних площин і розрізів.	
Пр.зан.5	Терміни на позначення руху.	2
Пр.зан.6	Класифікація термінів за будовою і походженням.	2
Пр.зан.7	Класифікація термінів за будовою і походженням.	2
Пр.зан.8	Поліклініка.	2
Пр.зан.9	Поліклініка.	2
Пр.зан.10	Лікарня.	2
Пр.зан.11	Лікарня.	2
Пр.зан.12	Диспансер.	2
Пр.зан.13	Аптека.	2
Пр.зан.14	Аптека.	2
Пр.зан.15	Рецепт.	2
	<b>РАЗОМ</b>	<b>30</b>

**6. Тематичний план самостійної роботи студентів з дисципліни за вибором «Українська мова»**  
для іноземних студентів з англійською мовою навчання

№	ТЕМА	Кількість годин	Вид контролю
<i><b>Змістовий модуль 1. Комунікативна граматика української мови</b></i>			
1.	Відмінки української мови, їх значення та вживання. Називний і знахідний відмінки.	4	Поточний контроль на практичних заняттях
2.	Відмінки української мови, їх значення та вживання. Родовий та місцевий відмінки (типові закінчення).	4	Усне опитування
3.	Відмінки української мови, їх значення та вживання. Іменники чоловічого роду у родовому відмінку однини.	4	Усне опитування
4.	Відмінки української мови, їх значення та вживання. Давальний та орудний відмінки.	4	Усне опитування
5.	Займенники української мови та їх відмінкові форми. Відмінювання особових та присвійних займенників.	4	Усне опитування
6.	Дієслово. Інфінітив. Теперішній час. I-а, II-а дієвідміни.	4	Усне опитування
7.	Дієслово. Минулий час дієслова.	4	Усне опитування
8.	Дієслово. Дієслово БУТИ. Утворення майбутнього часу.	4	Усне опитування
9.	Вид дієслова. Доконаний вид (минулий час). Способи утворення видів.	4	Усне опитування
10.	Вид дієслова. Доконаний вид (минулий час). Основні значення видів.	4	Усне опитування
11.	Вид дієслова. Доконаний вид (майбутній час).	4	Усне опитування
12.	Дієслова руху <b>іти – їхати; ходити – їздити</b> . Знахідний відмінок для позначення напрямку <b>Куди він іде (їде)? у(в), на + Зн. в.</b>	4	Усне опитування
13.	Дієслова руху <b>іду – ходив – піду; їду – їздив – поїду</b> . Родовий відмінок для позначення напрямку: а) <b>Куди він іде (їде)? до + Р.в., Звідки він іде (їде)? з + Р.в.</b> б) <b>До кого (≠ від кого) він іде (їде)? до + Р.в. ≠ від + Р.в.</b>	4	Усне опитування

14.	Дієслова руху без префіксів (йти, ходити, їхати, їздити, бігти, бігати, нести, носити, везти, возити, вести, водити).	4	Усне опитування
15.	Дієслова руху з префіксами п-/по-, при-. (піти, прийти, поїхати, приїхати, побігти, прибігти, понести, принести, повести, привести, повезти, привезти)	4	Усне опитування
	<b>РАЗОМ</b>	<b>60</b>	

***Змістовий модуль 2. Професійне мовлення. Медична термінологія. Медичні заклади***

1	Терміни на позначення частин тіла людини.	4	Усне опитування
2	Терміни на позначення систем органів, органів та їх частин.	4	Усне опитування
3	Терміни, що описують положення щодо центру мас і повздожньої осі тіла.	4	Усне опитування
4	Терміни, що описують положення щодо основних частин тіла. Терміни на позначення основних площин і розрізів.	4	Усне опитування
5	Терміни на позначення руху.	4	Усне опитування
	Класифікація термінів за будовою і походженням.	8	Усне опитування
6	Класифікація термінів за будовою і походженням.	8	Усне опитування
7	Поліклініка.	8	Усне опитування
8	Поліклініка.	4	Усне опитування
9	Лікарня.	8	Усне опитування
10.	Лікарня.	4	Усне опитування
11.	Диспансер.	4	Усне опитування
	<b>ВСЬОГО</b>	<b>60</b>	

7. Індивідуальні завдання не передбачені.

8. **Методи навчання.** На практичних заняттях використовуються такі методики і технології: пояснення викладача, прослуховування магнітофонного запису діалогів українською мовою, робота з електронними словниками при двосторонньому перекладі текстів, рольові ігри. **Самостійна робота** включає: підготовку до тестів, контрольних робіт, виконання домашніх завдань, підготовку та оформлення рефератів, переклади текстів, заучування напам'ять навчального матеріалу, Інтернет, лінгвістичні комп'ютерні програми.

9. **Методи контролю.** Контрольні заходи включають поточний і підсумковий семестровий контроль.

10. **Поточний контроль.** Проводиться на кожному занятті. Оцінюється рівень розуміння студентом граматичного матеріалу, вміння формулювати запитання по темі та давати на нього відповідь, якість підготовки домашнього завдання.

Оцінювання поточної навчальної діяльності. Під час оцінювання засвоєння кожної теми за поточну навчальну діяльність студенту виставляються оцінки за 4-ри бальною (традиційною) шкалою з урахуванням затверджених критеріїв оцінювання для відповідної дисципліни. При цьому враховуються всі види робіт, передбачені навчальною програмою. Студент має отримати оцінку з кожної теми. Форми оцінювання поточної навчальної діяльності мають бути стандартизованими і включати контроль теоретичної та практичної підготовки. Виставлені за традиційною шкалою оцінки конвертуються у бали за багатобальною (200-бальною) шкалою.

11. **Форма підсумкового контролю успішності навчання (залік).**

**Семестровий залік** - це форма підсумкового контролю, що полягає в оцінці засвоєння студентом навчального матеріалу з певної дисципліни виключно на підставі результатів виконання ним усіх видів навчальних робіт, передбачених робочою навчальною програмою. Семестровий залік (I-й — 4-й семестри) виставляється за результатами поточного контролю.

12. **Схема нарахування та розподіл балів, які отримують студенти.**

**Для дисциплін, формою підсумкового контролю яких є залік:**

**Максимальна кількість балів**, яку може набрати студент за поточну навчальну діяльність при вивченні дисципліни за вибором, становить 200 балів.

**Мінімальна кількість балів**, яку повинен набрати студент за поточну навчальну діяльність для зарахування дисципліни за вибором, становить 120 балів.

**Розрахунок кількості балів** проводиться на підставі отриманих студентом оцінок за 4-ри бальною (національною) шкалою під час вивчення дисципліни, шляхом обчислення середнього арифметичного (CA), округленого до двох знаків після коми. Отримана величина конвертується у бали за багатобальною шкалою таким чином:

$$X = \frac{CA \times 120}{5}$$

**Перерахунок середньої оцінки за поточну діяльність у багатобальну шкалу для дисциплін, що завершуються заліком**

4-бальна шкала	200-бальна шкала
5	200
4.97	199
4.95	198
4.92	197
4.9	196
4.87	195
4.85	194
4.82	193
4.8	192
4.77	191
4.75	190
4.72	189
4.7	188
4.67	187
4.65	186
4.62	185
4.6	184
4.57	183
4.52	181
4.5	180
4.47	179

4-бальна шкала	200-бальна шкала
4.45	178
4.42	177
4.4	176
4.37	175
4.35	174
4.32	173
4.3	172
4.27	171
4.24	170
4.22	169
4.19	168
4.17	167
4.14	166
4.12	165
4.09	164
4.07	163
4.04	162
4.02	161
3.99	160
3.97	159
3.94	158

4-бальна шкала	200-бальна шкала
3.92	157
3.89	156
3.87	155
3.84	154
3.82	153
3.79	152
3.77	151
3.74	150
3.72	149
3.7	148
3.67	147
3.65	146
3.62	145
3.57	143
3.55	142
3.52	141
3.5	140
3.47	139
3.45	138
3.42	137
3.4	136

4-бальна шкала	200-бальна шкала
3.37	135
3.35	134
3.32	133
3.3	132
3.27	131
3.25	130
3.22	129
3.2	128
3.17	127
3.15	126
3.12	125
3.1	124
3.07	123
3.02	121
3	120
Менше 3	Недостатньо

Самостійна робота студентів оцінюється під час поточного контролю теми на відповідному занятті. Засвоєння тем, які виносяться лише на самостійну роботу, контролюється при підсумковому контролі. Бали з дисципліни за вибором незалежно конвертуються як в шкалу ECTS, так і в 4-бальну (національну) шкалу. Бали шкали ECTS у 4-бальну шкалу не конвертуються і навпаки.

Бали з дисципліни за вибором для студентів, які успішно виконали програму, конвертуються у традиційну 4-ри бальну шкалу за абсолютними критеріями, які наведено нижче у таблиці:

Бали з дисципліни	Оцінка за 4-ри бальною шкалою
Від 170 до 200 балів	5
Від 140 до 169 балів	4
Від 139 балів до мінімальної кількості балів, яку повинен набрати студент	3
Нижче мінімальної кількості балів, яку повинен набрати студент	2

Оцінка ECTS у традиційну шкалу не конвертується, оскільки шкала ECTS та чотирибальна шкала незалежні. Об'єктивність оцінювання навчальної діяльності студентів перевіряється статистичними методами (коефіцієнт кореляції між оцінкою ECTS та оцінкою за національною шкалою).

**13. Методичне забезпечення** (навчально-методичні розробки для студентів, матеріали для самостійної роботи студентів, тестові завдання для поточного та підсумкового контролю знань і вмінь студентів).

#### **14. Рекомендована література.**

##### **Основна (Базова)**

1. Вальченко І. В. Ласкаво просимо! : навч. посібник з української мови для іноземних студентів: у 2-х ч. / І. В. Вальченко, Я. М. Прилуцька; Харк. нац. акад. міськ. госп-ва. – Х. : ХНАМГ, 2011.

2. Людина (будова тіла, органи та його системи). Методичні розробки з української мови для іноземних студентів II курсу медичного факультету англomовного відділення. Укладач: Чикайло І. В. – Львів, 2018. – 45 с.

3. Навчання професійного діалогу: Лікар – хворий. Навчальний посібник / Алексєєнко Т. М., Васецька Л. І., Кушнір І. М.– Х.: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2019. – 58 с.

4. Обстеження хворого. Методичні розробки з української мови для іноземних студентів II курсу медичного факультету англomовного відділення. Укладач: Чикайло І. В. – Львів, 2016. – 38 с.

5. Основи фахового мовлення: Лікар і пацієнт. Навчальний посібник з української мови для студентів-іноземців / Мацко О. О., Стратійчук Н. С., Ткаченко Л. А. – Вінниця: ВНМУ ім. М. І. Пирогова, 2014. – 62 с.

6. Українська граматики: крок за кроком. Укладач: Чикайло І. В. – Львів, 2021. – 104 с.

##### **Допоміжна**

1. Джура М. З. Вивчаймо українську мову! – Львів, 2007.

2. Вивчаємо українську граматику. Частина I (місцевий, знахідний і давальний відмінки). Укладачі: Іванців О. С., Чикайло І. В.– Львів, 2011.

3. Макарова Г. І., Паламар Л. П., Присяжнюк Н. К. Вивчайте українську мову. – Київ, 1975.

4. Методичні розробки “100 вправ з граматики української мови” (вступний курс для студентів англomовного та підготовчого відділень). Укладачі: Іванців О. С., Ярова К. Б.- Львів, 2004.

5. Методичні розробки з української мови для іноземних студентів. Частина 1 (місцевий і знахідний відмінки). Укладачі: Іванців О. С., Чикайло І. В.- Львів, 2005.

6. Практичний курс української мови для іноземних студентів. Укладачі: Іванців О. С., Чикайло І. В.- Львів, 2012.

7. Таблиці та схеми з української мови. Наочно-ілюстративні матеріали для студентів-іноземців. Укладачі: Іванців О. С., Смолінська О. Є.- Львів, 2003.

#### **15. Інформаційні ресурси**

NovaMova.com.ua - Українська мова в Інтернеті;

mova.kreschatic.kiev.ua - Уроки державної мови

www.arkas-proswita.iatr.org.ua - Я розмовляю українською!

[http://mylanguages.org/ukrainian\\_audio.php](http://mylanguages.org/ukrainian_audio.php)